

2010 年教总会员代表大会

华教课题参考资料（二）

国小华文老师要求到华小执教

1. 国小华文班简况

教育部为强化国小，以成为全民的首选的学校，因此，从 2007 年开始，在全国 150 所国小一年级实验性教导华文科和淡米尔文科，以供国小学生选择。这项政策实行了三年后，根据教育部截至 2009 年 12 月的统计，目前全国已经有 350 所国小教导华文科，另有 170 所国小教导淡米尔文科。与此同时，教育部也正探讨从明年开始，把华文及淡米尔文纳入国小的正课。

目前在国小推行教导华文或淡米尔文的措施有别于母语班（POL）。母语班是根据教育法令而开办，即只要有 15 名学生家长提出要求，校方就必须提供华语或淡米尔语的教学，但没有纳入正课内。除了母语班之外，教育部也在国小尝试通过不同的方式在正课内教导华文或淡米尔文等，这包括了于 1997 年推行的国小附加语文科措施(Bahasa Tambahan)，以及 2003 年推行的额外沟通语文科(Bahasa Komunikasi)。

2. 问题

2.1 官员的人为偏差

过去，国小华文师资都是来自原校的华裔教师或聘请校外兼职教师。不过，2007 年开始，教育部增设了大学毕业生师范课程（KPLI）国小华文组，以培训国小的华文师资。这是正确的师资培训方式，因为国小的华文科与华小不同，教导有关科目的老师必须具有第二语言的教学背景。

但是，教育部在培训国小华文师资的过程中，却因官员的人为偏差，擅自把原本申请华小华文组的申请者调到国小华文组，导致他们毕业后不能回到华小执教，结果引起这些申请者的不满。

目前许多在国小教导华文科的老师当初申请 KPLI 课程时，都是申请小学华文组，以在毕业后到华小执教。然而，在申请过程中，他们完全被蒙在鼓里，根本不晓得本身已经被教育部转换到国小华文组，直到录取名单公布后，才知道他们被调换到国小华文组。

更令人不满的是，尽管教育部从 2009 年开始，在招生表格把华文组分为国小组和华小组，但是教育部官员依然罔顾申请者的意愿，在录取名单公布时，径自把华文组申请者调到国小华文组。教育部如此蛮横的做法实在无法令人苟同，也违反教育部要提升教师专业地位的努力。

2.2 上诉争取回华小华文组不被理会

许多华文组申请者在获悉本身被编入国小华文组后，在第一时间内向教育部作出上诉，要求教育部尊重他们的选择，以把他们换回华小华文组。然而，教育部不但理会他们的上诉，甚至一些官员还不负责任的表示“若你不要还有很多人要”，“这是符合一个马来西亚理念”等等。

据了解，在国小教导华文的老师有不少是中文系毕业生。例如于 2007 年的第一批国小华文组学员当中，就有 52 位是中文系毕业生。此外，在今年 6 月，也有十多位中文系毕业生将被派到国小执教华文。这些中文系毕业生本来的意愿都是要到华小执教，但教育部官员的偏差导致他们无法为华小教育献出一份力量。

事实上，国小和华小的华文课程有很大的差别，国小的华文课程是属于第二语言教学，内容较浅，以让国小生能掌握华文；华小的华文课程则较为深奥和全面。因此，就学术资格而言，中文系毕业生是最适当到华小执教，而不是国小。教育部把中文系毕业生派到国小教导华文，不但是大材小用，更是资源的浪费。

2.3 申请国小华文组但不被录取

事实上，在众多华文组申请者当中，也有一些华裔子弟是国小华文组的申请者，但让人深感费解的是，教育部却没有录取他们，反而却把华小华文组的申请者调到国小华文组，而且对此并没有加以说明其原因，在在突显了当局不透明的作业方式。

2.4 中学华文组毕业学员被派往全寄宿中学执教外语班华文课

事实上，除了在国小开办华文班以外，政府也在全寄宿中学(Sekolah Berasrama Penuh)开办华文科，以推广华语华文的学习，这都是非常好的措施。但遗憾的是，教育部不但没有培训相关的华文师资，反而却把原本培训到国中和国民型中学执教的 KPLI 中学华文组的毕业学员调派到全寄宿中学，以教导非华裔生学习华文。全寄宿中学外语班的华文课有异于国中的华文班，尤其是在学生的华文程度以及华文课程内容方面，两者间更是存有巨大的差异。因此，教育部把原本受训在国中华文班的学员调到全寄宿中学的做法不但有欠妥当，也对有关的学员不公平，造成这些学员学非所用。

有关的偏差发生后,教总和有关的华文老师也在第一时间内向教育部投诉,但是,教育部却周顾国中和国民型中学华文班老师不足的问题,一次又一次把中学华文老师调派到全寄宿中学(表1)。

表 1: 2005 年-2007 年被调派到全寄宿中学执教的中学华文组老师

年份	被调派的人数
2005 年 1 月	9 位
2006 年 1 月	7 位
2007 年 1 月	5 位

注: KPLI 中学组于 2007 年起停办。

3. 国小华文老师针对华文班所提出的问题

根据目前在国小教导华文科老师的回馈, 他们所面对的部分问题如下:

- 3.1 国小华文班的上课时间在课外, 减少了学生学习华语华文兴趣, 再加上宗教课的因素, 也影响到华文班的出席率。此外, 由于华文在国小不是必修必考科, 因此, 一些校方不会重视华文班, 学生也时常旷课, 影响教学。
- 3.2 国小华语的教材有限, 课本是重要的资源。在市面上很难找到适合国小生的华语作业。还有, 国小华文班是没有经费的, 教师需要用到的其他教具或教材时, 都必须由教师自行解决。
- 3.3 学习语文最重要的是要有适当的语言环境。国小华语每周仅仅两个小时三十分钟, 再加上缺乏练习华语的交际对象, 造成了学生对教学的吸收成了问题, 学生无法实际应用华语, 华语无法成为他们的交际语言。
- 3.4 国小华文组的教师是“guru luar norma”, 即所教导的华文节数是可以不被校方计算在内, 这意味着国小华文老师需要比其他老师教导更多的节数。此外, 在很多方面和普通教师的工作性质和范围不同, 包括由于其他教师没有参与华文科的活动, 因此导致国小华文老师被迫一个人处理所有国小华文科的全年活动和比赛。
- 3.5 教育部没有限制每一个年级的国小华文班的人数, 结果导致一些年级国小华文班的学生人数超过 40 人; 但也有一些年级的国小华文班学生人数少于 10 人。

4. 建议和结语

目前, 一些在国小执教华文的老师都因国小华文班的种种问题, 例如家长和校方不注重华文科、课程被排在课外, 学生无心上课等, 而希望申请到华小执教。截至目前为止, 共有 62 位在国小教导华文的老师向教总反映了他们的困境, 并要

求教总协助向教育部争取批准他们到华小执教，以让他们可以发挥所长。

教总欢迎政府在国小和全寄宿中学教导华文科，以鼓励更多非华裔子弟学习华文。但是，教育部应该妥当安排所需的师资，而不是制造更多的问题，把培训到华小或国中的华文老师调到相关学校，教总对当局这种不合理的做法深表遗憾和不满。

有鉴于此，教总促请教育部正视有关的偏差，把这些老师调回华小及国中执教华文班。如果上述人为偏差的事件不加以阻止以及继续发生，最终肯定将影响华小和国中华文班的发展。

与此同时，教总吁请教育部纠正和杜绝目前一再发生华小华文组申请者被转换到国小华文组的人为偏差，以免打击这些老师要为教育贡献力量的热诚与理想。

此外，教总也吁请教育部正视国小华文班所面对的种种问题，例如课程被排在课外、教材不足等，并加以改善，包括把国小华文班纳入正课内，以有利于国小华文的教学，让更多的国小学生有机会学习华文，进而惠及国家的发展。

5. 一些国小华文老师的心声

“我很想回到华小执教，因为从一开始就只想为华小出一份绵力，只是被偷龙转凤而来到国小。第三年了，学生学得马马虎虎，宛如拉牛上树；而我就像强弩之末，力不能入鲁缟。我们的华文课都在放学后，课程的编排远远超越国小生的程度，他们也因为上了一个早上的课，又饿又累，甚至逃课，一切是难上加难。这样也过了三年，不是计较，只是环境使大家失去热诚，更谈不上使命感。”

——吉打州某所国小华文老师

“我是马大中文系毕业生。我当初申请的是华小华文组，不过得到的却是国小华文组，真是失望透顶。我在这所学校并没有遇到不公平的待遇，同事方面都很友善，我确实很感恩。但是，我觉得呆在国小有点不能学以致用，甚至不能发挥。在国小，一星期五节的华语课，收到的成效会如何，答案可想而知。同时，华语课都是在课后，老师和学生们都觉得很累。无论老师教得多么用心，学生根本不能吸收，一心只想早点回家。学习语言是需要语境的，并不是一星期上了五节的华语课，就可以达致教育部所设下的教学目标了。另一方面，华小正面对师资短缺的问题，几乎每所学校都在聘请临教，这不是很讽刺吗？每回遇到华小的老师他们都会问怎么不到华小执教，我们这里很缺老师，我真的很无奈，也不懂该怎么回答。”

——某位在国小教导华文的中文系毕业生

“教书迄今已有两年多之久。奈何叫我最为失望的是，我们常遭人白眼。哑子吃黄连，踏入国小执教并非我们所愿。好几回，我都碰上他校的华文老师责怪我们，责问我们当初为何选择此路。奈何，回想当日要不是深怕错过了那次机会，怕当不成老师，如今我们就不会踏上这不归路。本是同根生，我们不期盼得到怜悯，只要求大家能谅解。我们岂不也是希望能够重回华校执教，可是，我们该从何着手？我们这小小人物的心声该向谁诉？谁来听听我们当年的抱负？”

——某位在国小教导华文的中文系毕业生

“华文课上课时间表是被安排在课后，所以大多数学生都无心学习。虽然有学生报名就读华语班，但多数都有名无实，理由是他们要上宗教课。因此，在国小教华文，身份可有可无，不受人重视。”

——某位在国小教导华文的中文系毕业生

“我一直寻求各种管道和方法以申请从国小转回华小，但始终失败。想从国小申请回华小，目的也只有一个，为华社服务。虽然知道机会渺茫，但从未放弃，心中不断鼓励自己寻求机会申请回华小。目前学校的国小华文班已从原有的正课改换成课后，只公开给二和三年级有兴趣的学生，三年级的学生人数更逐渐下降，目前只剩下9名学生。主要原因是华文不是考试科，而且异族学生在校在外都用本身的母语沟通，无法真正掌握华语。”

——槟城州某所国小华文老师

“国小华文班是一门自选科目，因此不少学生在缺乏兴趣，但父母要求的情况下被迫上课，这不但加重他们本身的负担，更使教师失去教学的意志。当学生的成绩不理想时，校方会要求合理的解释，但当教师向校方投诉学生常无故旷课时，校方却要求教师“睁一只眼，闭一只眼”，原因是该科目不是主科，不会直接影响学生的总成绩。有的学生甚至想来就来，想走就走，老师也无可奈何。因为倘若学生没交上退学信，他有权力在旷课数周或数月后回班上课，这间接会影响其他学生的进度，也成为了他们的不良示范。教育部也没提供足够的资料与协助，导致国小华文老师必须自行准备各年级的活动本。”

——彭亨州某所国小华文老师

“当初申请、笔试和面试的时候，我的申请科目是华小华文组，却在录取成绩公布时，申请科目换成了国小华文组。无奈也没办法，只好硬着头皮读完这个课程了。我目前在一所国小执教，面对不少问题，学生、家长和校方不注重华文班，加上上课时间安排在课外，学生有时候选择不出席，影响学习进度。政府投资在我们这些教育工作者身上，努力了却看不到成绩，是不是有点浪费呢？”

——彭亨州某所国小华文老师

“教育部安排国小华文组在放学后授课。我目前教四个年级，共 20 节，正课和放学后都有教华语。那些被安排在放学后上课的学生，大部分都无法留下来上课。一些是安排不到交通，另一些则是要上宗教课。这样一来，原本教育部规定每星期要上 5 节，多数只能上到 4 节。而学生除了在课堂上，没有任何其他有利于他们学习华语的环境，所以他们的学习效果实在不怎么样！这样的教学也没有实质的意义！我觉得政府培训我们成为有素质的教师，却没有真正一套有效的方法来让我们进行教育的工作，使到我和很多其他国小华文组的老师很不得志。我希望能成功转回华小执教，让我们能把师训时学到的教学方法真正派上用场。”

——雪兰莪州某所国小华文老师